



22.3.2017

VÉLEMÉNY

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részéről

a Halászati Bizottság részére

az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM 2016/0401 – C8-0224/2016 – 2016/0187(COD))

A vélemény előadója: Renata Briano

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A Bizottság javaslata az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) által elfogadott, nagy távolságra vándorló egyes halfajok halászatával összefüggő állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések átültetésére irányul. Az Európai Unió 1997 óta az ICCAT szerződő fele.

A Bizottság egy olyan megközelítéssel javasolta a 2008 óta elfogadott ajánlások átültetését, amelynek célja a tengerek biológiai erőforrásainak fenntartható kiaknázása a közös halászati politikával (KHP) összhangban. Az előadó azonban kifogásolja, hogy a Bizottság nem jelölte meg pontosan az átültetendő ICCAT-ajánlásokat, ami megnehezíti a társjogalkotók számára a koherencia és a megfelelőség ellenőrzését a Lisszaboni Szerződés által rájuk ruházott előjogok fényében. A (9) preambulumbekkezdésben a Bizottság ismerteti, hogy a 2008 óta elfogadott ICCAT-ajánlások számos korábban elfogadott ajánlást módosítanak és több új rendelkezést állapítanak meg, anélkül azonban, hogy pontosan megjelölné, hogy melyek ezek.

A javaslat egyes tengeri fajokra vonatkozó intézkedésekről rendelkezik: a trópusi tonhalfélék (nagyszemű tonhal, sárgaúszójú tonhal és csíkoshasú tonhal), az atlanti-óceáni germon, a kardhal, a kormos marlin és a fehér marlin, illetve egyes különösen veszélyeztetett fajok mint például a cápák, tengeri madarak és teknősök. Nem terjed ki azonban a kékúszójú tonhalra, amely a legutóbbi, 2016-ban elfogadott többéves helyreállítási tervvel lezárult, külön átültetési folyamat tárgyát képezi.

A vélemény előadója különösen fontosnak tartja a közös ellenőrzési intézkedéseket, amelyek az Unió kikötőiben harmadik országok lobogója alatt közlekedő hajókra is kiterjednek. A jelen rendelet hatálya kiterjed ez utóbbiakra a közös vízgyűjtő területeken (mint például a Földközi-tenger) történő megkülönböztetés elkerülése érdekében.

A javaslat ezenkívül rendelkezik a tagállamok hatáskörébe tartozó tudományos megfigyelői programok létrehozásáról, és a tagállamok hivatalos megfigyelőkön keresztül kötelesek ellenőrizni a halászati tevékenység minimumkvótáját a tudományos ismeretek javítása, illetve a jövőbeli halászati tevékenységek hatékonyságának és fenntarthatóságának biztosítása érdekében. Ezeknek a rendelkezéseknek meg kell felelniük a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszert létrehozó 1224/2009/EK rendeletnek.

Végül a harmadik országbeli hajók uniós kikötőkben történő vizsgálata, valamint az állítólagos jogsértések és kötelezettségszegések tekintetében a javaslat hivatkozik az 1005/2008/EK rendeletre, amely létrehozta a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszert.

Az előadó nem tartott szükségesnek lényegi változtatásokat tenni a környezetvédelmi szempontból már igen érzékeny javaslat szövegéhez.

A javasolt módosítások célja ezért a legveszélyeztetettebb fajok védelmének fokozása, amely fajok gyakran járulékos fogás áldozatául esnek és mortalitásuk különösen bizonyos halászati gyakorlatokhoz kapcsolódik, valamint az intézményi egyensúlyok helyreállítása az 1380/2013/EU rendeletnek megfelelően.

MÓDOSÍTÁSOK

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri a Halászati Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló ICCAT-ajánlást a 302/2009/EK tanácsi rendelet hajtotta végre. E rendelet nem érint ilyen többéves helyreállítási terveket.

Módosítás

(7) A kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló ICCAT-ajánlást a 302/2009/EK tanácsi rendelet hajtotta végre, **amelyet az (EU) 2016/1627 európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezett**. E rendelet nem érint ilyen többéves helyreállítási terveket.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Ez a rendelet nem tér ki az ICCAT által saját hatáskörben meghatározott halászati lehetőségek kérdésére, mivel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy az árak, a lefölözések, a támogatások és a mennyiségi korlátozások rögzítésére, továbbá a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedéseket a Tanács fogadja el.

Módosítás

(8) Ez a rendelet nem tér ki az ICCAT által saját hatáskörben meghatározott halászati lehetőségek kérdésére, mivel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy az árak, a lefölözések, a támogatások és a mennyiségi korlátozások rögzítésére, továbbá a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedéseket a **Bizottság javaslata alapján** a Tanács fogadja el. **Az ezt követő, hajótulajdonosok vagy eszköztípusok számára történő tagállamok általi kiosztás során az 1380/2013/EU rendelet 17. cikkének megfelelő, átlátható és objektív – többek között környezetvédelmi, szociális és gazdasági jellegű – kritériumokat alkalmaznak. A tagállamok törekednek arra, hogy ösztönzőket biztosítsanak az**

olyan halászhajók számára, amelyek szelektív halászeszközöket használnak, vagy alacsony környezeti hatással járó halászatot folytatnak például korlátozott üzemanyag-felhasználás vagy kisebb mértékű élőhely-károsítás révén.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) Az e rendeletben foglalt felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és végrehajtási aktusok nem érintik a jövőbeli ICCAT-ajánlásoknak az uniós jogba rendes jogalkotási eljárás útján történő beépítését.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) *Az ICCAT-ajánlások jövőbeli, kötelező érvényű módosításainak az uniós jogba való mihamarabbi beépítése érdekében a* Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az e rendelethez tartozó *mellékletek* módosítására vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus előkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.

(10) A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az e rendelethez tartozó *mellékletekben foglalt egyes nem alapvető rendelkezések kiegészítésére vagy* módosítására vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus előkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) azok az uniós halászhajók és hobbihorgászatot folytató uniós hajók, amelyek az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatnak tevékenységet, illetve amelyek az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen kívül az említett területen kifogott fajok egyedeit rakják át;

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) azok a harmadik országbeli hajók, amelyeket tagállami kikötőkben vizsgálatnak vetnek alá, és amelyek olyan, az ICCAT szabályozása alá eső fajokat vagy ilyen fajokból készült olyan haltermékeket szállítanak, amelyeket korábban nem rakodtak ki vagy raktak át kikötőben.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) az uniós vizeken tevékenységet folytató harmadik országbeli halászhajók és hobbihorgászatot folytató hajók.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) „hobbihorgászat”: a **tengeri élő vízi** erőforrások szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú kiaknázására irányuló, nem kereskedelmi célú halászati tevékenység;

Módosítás

(9) „hobbihorgászat”: a **tengeribiológiai** erőforrások szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú kiaknázására irányuló, nem kereskedelmi célú halászati tevékenység;

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 24 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) „IUU-halászat”: **jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan** halászat;

Módosítás

(24) „IUU-halászat”: **az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott** halászat;

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok engedélyeket bocsátanak ki a lobogójuk alatt közlekedő olyan **hajók** részére, amelyek bármilyen módon támogatják az (1) bekezdés szerinti hajók tevékenységét.

Módosítás

(2) A tagállamok engedélyeket bocsátanak ki a lobogójuk alatt közlekedő olyan **segédhajók** részére, amelyek bármilyen módon támogatják az (1) bekezdés szerinti hajók tevékenységét.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a trópusi tonhalfélék halászatára engedéllyel rendelkező hajók ICCAT-

Módosítás

(3) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a trópusi tonhalfélék halászatára engedéllyel rendelkező hajók ICCAT-

nyilvántartásában nem szereplő nagyméretű halászhajók nem kaphatnak engedélyt arra, hogy az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területről származó trópusi tonhalféléket halásszanak, tartsanak fedélzetükön, rakjanak át, szállítsanak, **helyezzenek át** vagy **dolgozzanak fel**.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a FAD-ok jellemzőivel, a bóják jellemzőivel, a FAD-halászattal, valamint többek között a halászati erőkifejtéssel, illetve a célfajokhoz és a nem célfajokhoz kapcsolódó hatásokkal összefüggő ismeretek bővítése;

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) A FAD-ok és a FAD-halászat ökoszisztémára gyakorolt hatásainak csökkentése és visszaszorítása, **többek között – szükség esetén** – a halászati mortalitást előidéző különféle tényezők befolyásolásával (ilyen például a telepített FAD-ok száma, beleértve az erszénes kerítőhálós hajók által kihelyezett FAD-ok számát, a halászati kapacitás és a segédhajók száma).

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a FAD felületi szerkezete vagy ne **legyen** letakarva semmilyen anyaggal,

nyilvántartásában nem szereplő nagyméretű halászhajók nem kaphatnak engedélyt arra, hogy az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területről származó trópusi tonhalféléket halásszanak, tartsanak fedélzetükön, rakjanak át, szállítsanak, **dolgozzanak fel** vagy **rakodjanak ki**.

Módosítás

a) a FAD-ok jellemzőivel, a bóják jellemzőivel, a FAD-halászattal, valamint többek között a halászati erőkifejtéssel, illetve a célfajokhoz és a nem célfajokhoz kapcsolódó **környezeti** hatásokkal összefüggő ismeretek bővítése;

Módosítás

c) A FAD-ok és a FAD-halászat ökoszisztémára **és a legveszélyeztetettebb fajokra** gyakorolt hatásainak csökkentése és visszaszorítása, **különösen** a halászati mortalitást előidéző különféle tényezők befolyásolásával (ilyen például a telepített FAD-ok száma, beleértve az erszénes kerítőhálós hajók által kihelyezett FAD-ok számát, a halászati kapacitás és a segédhajók száma).

Módosítás

a) a FAD felületi szerkezete **és a felszín alatti elemek** vagy ne **legyenek**

vagy csak olyan anyaggal **legyen** letakarva, amelyek esetében **minimális** annak a kockázata, hogy nem célfajok belegabalyodnak;

letakarva semmilyen anyaggal, vagy csak olyan anyaggal **legyenek** letakarva, amelyek esetében **nem áll fenn** annak a kockázata, hogy nem célfajok belegabalyodnak;

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A FAD-ok tervezésekor **előnyben kell részesíteni a** biológiailag lebomló anyagokat azzal a céllal, hogy a biológiailag nem lebomló FAD-ok 2018-ig fokozatosan kikerüljenek a használatból.

Módosítás

(2) A FAD-ok tervezésekor biológiailag lebomló anyagokat **kell használni** azzal a céllal, hogy a biológiailag nem lebomló FAD-ok 2018-ig fokozatosan kikerüljenek a használatból.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) ha a szemlét halászati művelet követi, a művelet eredményei a fogások és a járulékos fogások tekintetében, akár megtartották a kifogott egyedeket, akár visszadóbták őket élve vagy elpusztult állapotban.

Módosítás

f) ha a szemlét halászati művelet követi, a művelet eredményei a fogások és a járulékos fogások tekintetében, akár megtartották a kifogott egyedeket, akár visszadóbták őket élve vagy elpusztult állapotban. **Ha a szemlét nem követi halászati művelet, akkor ennek okát meg kell jelölni.**

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha az ICCAT ügyvezető titkára a 7. cikk (3) bekezdésének, valamint a 14. cikk (1) és (2) bekezdésének uniós halászhajók általi lehetséges megsértéséről értesíti a Bizottságot, a Bizottság erről haladéktalanul tájékoztatja a lobogó

Módosítás

Ha az ICCAT ügyvezető titkára a 7. cikk (3) bekezdésének, valamint a 14. cikk (1) és (2) bekezdésének uniós halászhajók általi lehetséges megsértéséről értesíti a Bizottságot, a Bizottság erről haladéktalanul tájékoztatja a lobogó

szerinti tagállamot. A lobogó szerinti tagállam azonnal kivizsgálja a helyzetet, és ha az adott hajó halcsoportosulásokat potenciálisan befolyásoló tárgyak – többek között FAD-ok – segítségével halászik, a tagállam felszólítja a hajót, hogy állítsa le a halászatot, **szükség esetén pedig arra, hogy** késedelem nélkül hagyja el a területet. A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot a vizsgálat eredményéről és az ezek alapján megtett intézkedésekről. A Bizottság ezeket az információkat továbbítja a parti államnak és az ICCAT ügyvezető titkárnak.

szerinti tagállamot. A lobogó szerinti tagállam azonnal kivizsgálja a helyzetet, és ha az adott hajó halcsoportosulásokat potenciálisan befolyásoló tárgyak – többek között FAD-ok – segítségével halászik, a tagállam felszólítja a hajót, hogy állítsa le a halászatot **és** késedelem nélkül hagyja el a területet. A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot a vizsgálat eredményéről és az ezek alapján megtett intézkedésekről. A Bizottság ezeket az információkat továbbítja a parti államnak és az ICCAT ügyvezető titkárnak.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdésben említett tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a kormos marlin és a fehér marlin egyedeit a **túlélésüket a leginkább** biztosító módon engedjék *vissza*.

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben említett tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a kormos marlin és a fehér marlin egyedeit a **túlélési esélyeik maximalizálást** biztosító módon engedjék *vissza*.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A kimerült **kvótájú** tagállamnak gondoskodnia kell arról, hogy a kormos marlin és a fehér marlin olyan egyedei, amelyek a hajó mellé történő vontatáskor már nem élnek, ne kerülhessenek értékesítésre vagy kereskedelmi forgalomba.

Módosítás

A kimerült **kvótájú** tagállamnak gondoskodnia kell arról, hogy a kormos marlin és a fehér marlin olyan egyedei, amelyek a hajó mellé történő vontatáskor már nem élnek, ne kerülhessenek értékesítésre vagy kereskedelmi forgalomba, **de azok tudományos kutatásokban felhasználhatók**.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A tagállamok elfogadják a szükséges intézkedéseket, amelyek biztosítják az 1185/2013/EU tanácsi rendelet szerinti, a cápauszony-leválasztás azon gyakorlatának általános tilalmát, amely során a cápauszonyt eltávolítják, a cápa egyéb részeit pedig visszadobják a tengerbe.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok **törekednek arra**, hogy az észak-atlanti lándzsafogú cápa halászatában csökkentsék a halászati mortalitást, és az elért eredményekről a 70. cikk szerinti éves jelentésben minden évben beszámolnak a Bizottságnak.

A tagállamok **meghozzák az ahhoz szükséges intézkedéseket**, hogy az észak-atlanti lándzsafogú cápa halászatában csökkentsék a halászati mortalitást, és az elért eredményekről a 70. cikk szerinti éves jelentésben minden évben beszámolnak a Bizottságnak.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a biológiai minták csak a hálóbehúzáskor már elpusztult állatokból gyűjthetők;

a) a biológiai minták csak a hálóbehúzáskor már elpusztult állatokból gyűjthetők, **amelyeket egyértelműen és pontosan azonosítottak**;

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 3 a bekezdés (új)

(3a) Az (1) bekezdés b) pontjának értelmében folytatott kutatási projektek eredményeit azonnal közzéteszik, mihelyt rendelkezésre állnak.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 38 cikk – 5 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az ezen eltérést alkalmazó hajók lobogó szerinti tagállamai tájékoztatják a Bizottságot az e hajókra kiterjedő tudományos megfigyelői programjuk keretében kapott tudományos eredményekről.

Módosítás

c) az ezen eltérést alkalmazó hajók lobogó szerinti tagállamai **a lehető leghamarabb** tájékoztatják a Bizottságot az e hajókra kiterjedő tudományos megfigyelői programjuk keretében kapott tudományos eredményekről. **Miután megkapta az eredményeket, a Bizottság a nyilvánosság rendelkezésére bocsátja azokat.**

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A horogsoros hajók a lobogó szerinti tagállam részére gyűjtik és rendelkezésre bocsátják a tengeri madarakkal való kölcsönhatásokkal összefüggő információkat, beleértve a járulékos fogásokkal kapcsolatos információkat is. A tagállamok ezeket az információkat minden év június 30-ig eljuttatják a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul továbbítja az ICCAT titkárságának.

Módosítás

(1) A horogsoros hajók a lobogó szerinti tagállam részére gyűjtik és rendelkezésre bocsátják a tengeri madarakkal való kölcsönhatásokkal összefüggő információkat, beleértve a járulékos fogásokkal kapcsolatos információkat is. A tagállamok ezeket az információkat minden év június 30-ig eljuttatják a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul továbbítja az ICCAT titkárságának, **illetve nyilvánosságra hozza azokat.**

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az erszényes kerítőhálós hajóknak el kell kerülniük a tengeri teknősök bekerítését; a bekerített vagy a halászeszközökbe – többek között FAD-okba – belegabalyodott tengeri teknősöket kötelesek visszaengedni. A tengeri teknősök és az erszényes kerítőhálók, illetve FAD-ok közötti kölcsönhatásokról be kell számolniuk a lobogójuk szerinti tagállamnak.

Módosítás

(1) Az erszényes kerítőhálós hajóknak el kell kerülniük a tengeri teknősök bekerítését; a bekerített vagy a halászeszközökbe – többek között FAD-okba – belegabalyodott tengeri teknősöket kötelesek visszaengedni. A tengeri teknősök és az erszényes kerítőhálók, illetve FAD-ok közötti kölcsönhatásokról be kell számolniuk a lobogójuk szerinti tagállamnak. ***Bizonyos, a partok közelében folytatott halászati gyakorlatokat, amelyek különösen nagy hatást gyakorolnak a tengeri teknősök törékeny ökoszisztémájára, el kell kerülni a tojáshozás időszakában.***

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A nyílt vízi horogsoros hajók kötelesek a tengeri teknősök biztonságos kezelését, kioldozását és szabadon engedését lehetővé tévő felszereléseket szállítani és használni, amelyek révén maximalizálhatók a tengeri teknősök túlélési esélyei.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagállamok ***ezeket a halászokat kiképzik*** a teknősök biztonságos kezelésével és szabadon engedésével

Módosítás

(4) A tagállamok ***biztosítják e halászok számára*** a teknősök biztonságos kezelésével és szabadon engedésével

kapcsolatos *technikákra*.

kapcsolatos *technikák elsajátításához szükséges képzési erőforrásokat*.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok halászeszközönkénti bontásban gyűjtik a flottáik és a tengeri teknősök között az ICCAT által szabályozott halászat során jelentkező kölcsönhatásokkal összefüggő információkat, amelyeket minden év június 30-ig eljuttatnak a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat július 31-ig továbbítja az ICCAT titkárságának. Ezen információknak tartalmazniuk kell az alábbiakat:

Módosítás

1. A tagállamok halászeszközönkénti bontásban gyűjtik a flottáik és a tengeri teknősök között az ICCAT által szabályozott halászat során jelentkező kölcsönhatásokkal összefüggő információkat, amelyeket minden év június 30-ig eljuttatnak a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat július 31-ig továbbítja az ICCAT titkárságának, **és ezzel egy időben nyilvánosságra hozza azokat**. Ezen információknak tartalmazniuk kell az alábbiakat:

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) fogási arányok, a halászeszközök jellemzői, időpontok és helyszínek, célfajok és a kifogás módja **(azaz elpusztult állapotban visszadobott vagy élve visszaengedett egyedek)**;

Módosítás

a) fogási arányok, a halászeszközök jellemzői, időpontok és helyszínek, célfajok és a helyreállítás állapota, **beleértve azt a kötelezettséget, hogy az elpusztult halakat az illegális kereskedelem megakadályozása érdekében és statisztikai célból kötelező átadni a kikötői hatóságoknak; az elpusztult tengeri teknősöket átadó halászokat nem vetik alá azon büntetőjogi szankcióknak, amelyek a tengeri teknősöket kifogó halászokra alkalmazandóak;**

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a beleakadás vagy (*adott esetben FAD-okba történő*) belegabalyodás jellege, a csali típusa, a horog mérete és típusa, valamint az állat mérete.

Módosítás

c) a beleakadás vagy belegabalyodás jellege, a csali típusa, a horog *vagy a felszerelés* mérete és típusa, valamint az állat mérete.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 42 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

VIIa. fejezet

42a. cikk

Halászati lehetőségek elosztása

Általános elvek

Az 1380/2013/EU rendelet 17. cikkével összhangban a tagállamok a rendelkezésükre álló halászati lehetőségek elosztása során átlátható és objektív – többek között környezetvédelmi, szociális és gazdasági jellegű – kritériumokat alkalmaznak, továbbá törekszenek egyrészt arra, hogy a nemzeti kvótákat méltányosan osszák el a különböző flottaszegmensek között, kellő figyelmet fordítva a hagyományos és a kisüzemi halászatra, másrészt pedig arra, hogy ösztönzőket biztosítsanak olyan uniós halászhajók számára, amelyek szelektív halászeszközöket vagy alacsony környezeti hatással járó halászati technikákat alkalmaznak.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 57 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az ICCAT-megfigyelőnek ellenőriznie kell az e fejezetben foglalt előírások betartását és különösen azt, hogy az átrakott mennyiségek összhangban vannak-e az ICCAT átrakási nyilatkozatban bejelentett fogásokkal és a halászhajó naplójában rögzített fogásokkal.

Módosítás

(2) Az **1224/2009/EK rendelet 73. cikkének sérelme nélkül** az ICCAT-megfigyelőnek ellenőriznie kell az e fejezetben foglalt előírások betartását és különösen azt, hogy az átrakott mennyiségek összhangban vannak-e az ICCAT átrakási nyilatkozatban bejelentett fogásokkal és a halászhajó naplójában rögzített fogásokkal.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a tudományos megfigyelők részesültek az előírt képzésben, valamint hogy alkalmazásuk előtt jóváhagyták őket. A megfigyelőknek a következő képességekkel kell rendelkezniük:

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a tudományos megfigyelők részesültek az előírt képzésben, **rendelkeznek speciális ismeretekkel**, valamint hogy alkalmazásuk előtt jóváhagyták őket. A megfigyelőknek a következő képességekkel kell rendelkezniük:

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok gondoskodnak megbízható adatgyűjtési protokollok használatáról, szükség esetén beleértve a fényképek vagy videokamerák alkalmazását.

Módosítás

(2) A tagállamok gondoskodnak megbízható adatgyűjtési protokollok, **módszerek és speciális eszközök** használatáról, szükség esetén beleértve a fényképek vagy videokamerák alkalmazását.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 70 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok minden év június 30-ig halászati, kutatási, statisztikai, gazdálkodási és **vizsgálati vonatkozású** információkat, illetve szükség szerint bármilyen kiegészítő információt tartalmazó éves jelentést nyújtanak be a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozóan.

Módosítás

(1) A tagállamok minden év június 30-ig halászati, kutatási, statisztikai, gazdálkodási, **vizsgálati és az IUU-halászat elleni küzdelemre vonatkozó** információkat, illetve szükség szerint bármilyen kiegészítő információt tartalmazó éves jelentést nyújtanak be a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozóan.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 70 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A kapott információkat a Bizottság összegyűjti és haladéktalanul továbbítja az ICCAT számára.

Módosítás

(3) A kapott információkat a Bizottság összegyűjti, haladéktalanul továbbítja az ICCAT számára, **és nyilvánosságra hozza.**

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat 72 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A meglévő ICCAT-ajánlásokat érintő módosításoknak az uniós jogban történő végrehajtása érdekében a Bizottság a 73. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el az alábbiak módosítására:

Módosítás

A meglévő ICCAT-ajánlásokat érintő módosításoknak az uniós jogban történő végrehajtása érdekében, **és amennyiben az uniós jogban történő módosítások nem terjeszkednek túl az ICCAT-ajánlásokban foglaltakon**, a Bizottság a 73. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el az alábbiak módosítására:

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság a 72. cikk szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására e rendelet hatálybalépésének napjától, **határozatlan időre** kap felhatalmazást.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság a 72. cikk szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására e rendelet hatálybalépésének napjától, **öt évig** kap felhatalmazást.

Módosítás

(3a) Felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

Cím	Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések
Hivatkozások	COM(2016)0401 – C8-0224/2016 – 2016/0187(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	PECH 22.6.2016
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 22.6.2016
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Renata Briano 13.9.2016
Vizsgálat a bizottságban	27.2.2017
Az elfogadás dátuma	21.3.2017
A zárószavazás eredménye	+: 54 –: 4 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Marco Affronte, Margrete Auken, Pilar Ayuso, Zoltán Balczó, Ivo Belet, Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Mireille D’Ornano, Miriam Dalli, Seb Dance, Angélique Delahaye, Ian Duncan, Stefan Eck, Bas Eickhout, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Gerben-Jan Gerbrandy, Jens Gieseke, Julie Girling, Sylvie Goddyn, Françoise Grossetête, Jytte Guteland, György Hölvényi, Anneli Jäätteenmäki, Benedek Jávor, Josu Juaristi Abaunz, Karin Kadenbach, Kateřina Konečná, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Valentinas Mazuronis, Susanne Melior, Miroslav Mikolášik, Massimo Paolucci, Piernicola Pedicini, Pavel Poc, Julia Reid, Frédérique Ries, Michèle Rivasi, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Renate Sommer, Estefanía Torres Martínez, Nils Torvalds, Adina-Ioana Vălean, Damiano Zoffoli
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Nikolay Barekov, Nicola Caputo, Stefano Maullu, Gesine Meissner, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Jan Keller, Arne Lietz

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

54	+
ALDE	Gerben-Jan Gerbrandy, Anneli Jäätteenmäki, Valentinas Mazuronis, Frédérique Ries, Nils Torvalds
ECR	Julie Girling
EFDD	Piernicola Pedicini
ENF	Mireille D'Ornano, Sylvie Goddyn
GUE/NGL	Stefan Eck, Josu Juaristi Abaunz, Kateřina Konečná, Estefanía Torres Martínez
NI	Zoltán Balczó
PPE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Birgit Collin-Langen, Angélique Delahaye, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Jens Gieseke, Françoise Grossetête, György Hölvényi, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Stefano Maullu, Miroslav Mikolášik, Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean
S&D	Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nicola Caputo, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Jan Keller, Arne Lietz, Susanne Melior, Massimo Paolucci, Pavel Poc, Damiano Zoffoli
Verts/ALE	Marco Affronte, Margrete Auken, Bas Eickhout, Benedek Jávor, Michèle Rivasi, Davor Škrlec

4	-
ECR	Nikolay Barekov, Ian Duncan, Urszula Krupa
EFDD	Julia Reid

0	0

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellenszavazat

0 : tartózkodás